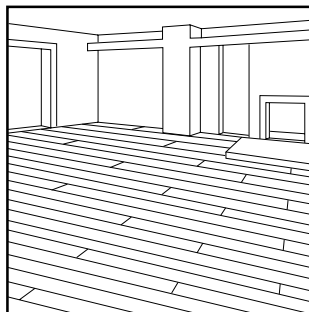
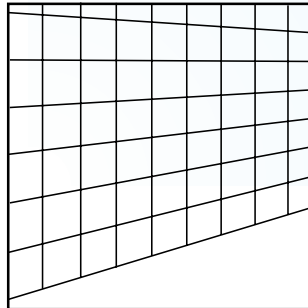
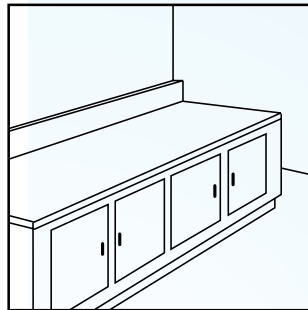
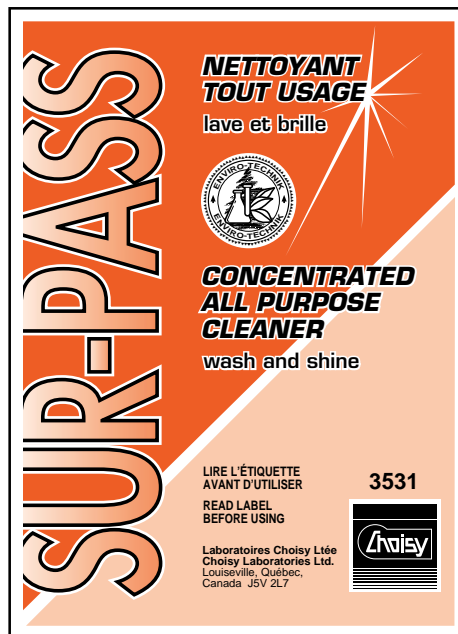


# SUR-PASS

**CONCENTRATED ALL PURPOSE  
CLEANER** *wash and shine*

**NETTOYANT CONCENTRÉ  
TOUT USAGE** *lave et brille*



3531



**CHIMIE ET BIOTECHNOLOGIE  
AU SERVICE DE L'HYGIÈNE  
POUR UN ENVIRONNEMENT SAIN**

**CHEMISTRY AND BIOTECHNOLOGY  
SERVING SANITATION  
FOR A CLEAN ENVIRONMENT**

CHOISY LABORATORIES LTD. / LABORATOIRES CHOISY LTÉE

Louiseville, Québec, Canada J5V 2L7 • (819) 228-5564 / 1 800 567-2157 / Fax: (819) 296-2443 • www.choisy.com



## DESCRIPTION

- Cleans windows, mirrors, painted surfaces, ceramic, vinyl, varnished wood floor, stainless steel, chrome, porcelain and fiber glass.
- Can also be used as a fabric stain remover.
- For all types of end users.

## DESCRIPTION

- Nettoie vitres, miroirs, surfaces peintes, céramique, vinyle, planchers de bois vernis, acier inoxydable, chrome, porcelaine et fibre de verre.
- Peut aussi s'utiliser comme détachant pour les tissus.
- Pour toutes collectivités.

## DESCRIPCIÓN

- Limpia ventanas, espejos, superficies pintadas, cerámica, vinilo, pisos barnizados de madera, acero inoxidable, cromo, porcelana y fibra de vidrio.
- Se puede también usar como desmanchador de telas.
- Ideal para todos los usuarios.

## ADVANTAGES

- Remarkable efficiency.
- Abundant suds.
- Easy to rinse.
- Pleasant odour.
- Gentle on your hands.
- Economical to use.
- Safe for materials.
- Formulated in accordance with Choisy's "Enviro-Technik" philosophy.

## AVANTAGES

- Efficacité remarquable.
- Mousse abondante.
- Facile à rincer.
- Odeur agréable.
- Très doux pour les mains.
- Très économique.
- Sécuritaire pour les matériaux.
- Développé selon l'approche « Enviro-Technik » de Choisy.

## VENTAJAS

- Eficiencia sobresaliente.
- Espuma abundante.
- Fácil de enjuagar.
- Olor agradable.
- Suave para las manos.
- Económico.
- No peligroso para materiales.
- Fórmula desarrollada de acuerdo con la filosofía « Enviro-Technik » de Choisy.

## DIRECTIONS

**As an all purpose cleaner** – 5 ml of SUR-PASS per 10 litres of water. Wash, rinse, wipe up with a cloth and let dry.

**As a fabric stain remover** – Pour a few drops of undiluted SUR-PASS on the stain, let soak for 10 to 15 minutes then wash. For stubborn stains, let soak for a few hours.



## MODE D'EMPLOI

**Comme nettoyant tout usage** – 5 ml de SUR-PASS par 10 litres d'eau. Laver, rincer, essuyer et laisser sécher.

**Comme détachant pour les tissus** – Verser quelques gouttes de SUR-PASS pur sur la tache, laisser tremper de 10 à 15 minutes et ensuite laver. Pour les taches rebelles, laisser tremper durant quelques heures.

## MODO DE EMPLEO

**Como limpiador multiuso** – 5 ml de SUR-PASS por 10 litros de agua. Lave, enjuague, seque con un paño.

**Como desmanchador de telas** – Vierta algunas gotas de SUR-PASS sin diluir sobre la mancha, deje en remojo de 10 a 15 minutos y luego lave. Para manchas rebeldes, deje en remojo por algunas horas.

## PACKAGING

Case of 20 x 750 ml or 25.4 US fl oz.  
Case of 4 x 3.78 litres or 1 US gallon.

## EMBALLAGE

Caisse de 20 x 750 ml ou 25,4 oz liq. É.-U.  
Caisse de 4 x 3,78 litres ou 1 gallon É.-U.

## EMPAQUE

Caja de 20 x 750 ml o 25,4 líquidas EE.UU.  
Caja de 4 x 3,78 litros o 1 galon EE.UU.

## CHEMICAL AND PHYSICAL PROPERTIES

pH as is (25 °C/77 °F): 7.5 - 8.5  
Specific gravity (25 °C/77 °F): 1.028 - 1.032  
Viscosity (25 °C/77 °F): 100 - 200 cps  
Stability: stable between 4 °C and 90 °C (39 °F and 194 °F)  
Physical properties: transparent turquoise liquid  
Odour: tangerine

## PROPRIÉTÉS CHIMIQUES ET PHYSIQUES

pH concentré (25 °C/77 °F): 7,5 - 8,5  
Poids spécifique (25 °C/77 °F): 1,028 - 1,032  
Viscosité (25 °C/77 °F): 100 - 200 cps  
Stabilité: stable entre 4 °C et 90 °C (39 °F et 194 °F)  
Aspect physique: liquide turquoise transparent  
Odeur: tangerine

## PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

pH concentrado (25 °C/77 °F): 7,5 - 8,5  
Peso específico (25 °C/77 °F): 1,028 - 1,032  
Viscosidad (25 °C/77 °F): 100 - 200 cps  
Estabilidad: estable entre 4 °C y 90 °C (39 °F y 194 °F)  
Aspecto físico: líquido turquesa transparente  
Olor: mandarina

## LEGISLATION

- Regulated by WHMIS.
- Material safety data sheet available.

## LÉGISLATION

- Réglementé par le SIMDUT.
- Fiche signalétique disponible.

## LEGISLACIÓN

- Reglamentado por el SIMDUT.
- Hoja de datos de seguridad del material disponible.

Distributed by / Distribué par / Distribuido por:

**Products manufactured by:**  
Choisy Laboratories Ltd.  
Louiseville, Québec, Canada

**Produits fabriqués par:**  
Laboratoires Choisy Itée  
Louiseville, Québec, Canada

**Productos hechos por:**  
Choisy Laboratories Ltd.  
Louiseville, Québec, Canada

The information herein is not to be reproduced without written permission. It represents our best judgment in the matter, but we can not assume responsibility for any loss or accident that may result from its use.

Les informations données ci-dessus ne sauraient être reproduites sans notre autorisation écrite. Elles décrivent notre opinion en la matière mais n'engagent pas notre responsabilité si quelque accident résultait de leur interprétation.

Las informaciones dadas no pueden ser reproducidas sin nuestra autorización escrita. Describen nuestra opinión en la materia pero no comprometen nuestra responsabilidad si ocurriese cualquier accidente.